

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO (MAGGIO/2023)

1. Validità

a) Tutti gli accordi e le offerte tra noi e i nostri clienti si basano sulle presenti Condizioni Generali di Contratto (di seguito CGC). Modifiche e condizioni divergenti del cliente diventano parte integrante del contratto solo se ne accettiamo espressamente l'inclusione; lo stesso vale per l'esclusione delle presenti CGC.

b) Le CGC si applicano anche a tutte le forniture, i servizi e le offerte future, anche se non sono state nuovamente concordate separatamente.

c) Le CGC si applicano esclusivamente a clienti che sono imprenditori ai sensi del § 14 BGB (Codice Civile tedesco), persone giuridiche di diritto pubblico e fondi speciali di diritto pubblico (§ 310 BGB).

d) Anche se le presenti CGC sono disponibili in inglese, fa fede solo la versione tedesca.

e) le dichiarazioni e le notifiche legalmente pertinenti del fornitore in relazione al contratto (ad es. scadenza, sollecito, rescissione) devono essere presentate per iscritto. La forma scritta ai sensi dei presenti Termini e condizioni generali include la forma scritta e testuale (ad es. lettera, e-mail, fax). Le formalità giuridiche e le prove complementari, in particolare in caso di dubbi sulla legittimità del dichiarante, restano inalterate.

2. Offerta, stipulazione del contratto

a) Le nostre offerte non sono vincolanti, salvo diversamente indicato nell'offerta.

b) L'ordine del cliente è un'offerta vincolante. Siamo autorizzati ad accettare questa offerta entro 21 giorni dalla data dell'ordine. Di norma, l'accettazione avviene mediante conferma d'ordine. L'esecuzione della prestazione entro tale termine sarà parimenti considerata accettazione dell'offerta.

c) I disegni, le illustrazioni, le descrizioni, i progetti, le brochure o simili documenti allegati o alla base delle nostre offerte sono informazioni non vincolanti che non diventano parte integrante del contratto, salvo venga espressamente concordato per iscritto che i documenti corrispondenti o un contenuto specifico di tali documenti diventi contenuto del contratto.

3. Prezzi, condizioni di pagamento

a) I nostri prezzi - purché non siano stati espressamente concordati prezzi specifici - sono determinati in base ai nostri listini prezzi validi il giorno della consegna.

b) Tutti i prezzi indicati sono prezzi netti, ai quali vanno aggiunti l'imposta sul valore aggiunto alla rispettiva aliquota di legge e i costi di imballaggio e trasporto.

c) Nel caso di contratti con tempi di consegna concordati superiori a 4 mesi, ci riserviamo il diritto di aumentare o ridurre i prezzi fissati e concordati in base alle variazioni dei costi che si sono verificate, in particolare nel caso di variazioni dei costi di materiali, salari e altri costi accessori. Se l'aumento ammonta a più del 5% del prezzo concordato, il cliente avrà il diritto di risolvere il contratto (risoluzione o recesso).

d) Se non diversamente indicato nella nostra conferma d'ordine, in un accordo o nella fattura, i prezzi devono essere pagati immediatamente senza alcun sconto.

e) Abbiamo il diritto di eseguire forniture o fornire servizi e prestazioni ancora in sospeso solo dietro pagamento anticipato o prestazione di una garanzia se, dopo la conclusione del contratto, veniamo a conoscenza di circostanze che potrebbero ridurre significativamente l'affidabilità creditizia e solvibilità del cliente e che mettono a rischio il pagamento dei nostri crediti in sospeso da parte del cliente.

4. Consegna, tempi e termine di consegna, consegna parziale, trasferimento del rischio, ritardo di accettazione

a) I tempi o termini di consegna da noi indicati non sono vincolanti, a meno che non siano stati espressamente concordati come vincolanti determinati tempi o termini di consegna. L'inizio dei tempi o termini di consegna è subordinato al chiarimento di tutte le questioni tecniche e al puntuale e corretto adempimento degli obblighi del cliente, in particolare di eventuali obblighi di collaborazione.

b) Siamo autorizzati a eseguire la prestazione contrattuale in consegne parziali, purché siano ragionevoli per il cliente.

c) Se è stata concordata una fornitura a richiesta, il cliente è tenuto ad imparare l'ordine di fornitura entro un termine adeguato.

d) Se la consegna diventa impossibile o eccessivamente difficile per cause di forza maggiore, provvedimenti ufficiali, chiusura di impianto o stabilimento, sciopero o circostanze simili - anche presso i nostri fornitori - saremo esonerati dall'obbligo di consegna per la durata dell'impedimento e delle relative ripercussioni. Si i ritardi che ne derivano superano il periodo di 6 settimane, entrambe le parti contraenti hanno il diritto di recedere dal contratto con riferimento all'ambito di prestazione interessato. In caso di mancata o insufficiente consegna da parte dei nostri fornitori, saremo esonerati in tutto o in parte dai nostri obblighi di consegna. Ciò vale solo se abbiamo adottato i provvedimenti necessari per procurare la merce che dobbiamo consegnare. In questo caso, ci impegniamo a cedere i nostri crediti nei confronti del fornitore al cliente su richiesta di quest'ultimo. Non sussistono ulteriori diritti.

e) La consegna avverrà "franco fabbrica" a spese e a rischio del cliente, salvo diversamente concordato nel singolo caso.

f) Il rischio di danneggiamento e deterioramento accidentale della consegna passa al cliente al momento della consegna allo spedizioniere, al vettore o a qualsiasi altra persona designata per effettuare la spedizione.

g) Qualora il cliente cada in mora d'accettazione o violi in modo colposo altri obblighi di cooperazione, abbiamo il diritto di pretendere il risarcimento dei danni da noi subiti a tale riguardo, incluse eventuali spese supplementari (in particolare i costi di stoccaggio). Sono fatte salve ulteriori pretese. Inoltre, in questo caso, il rischio di perdita o deterioramento accidentale della fornitura passa al cliente, in deroga alla lettera f), nel momento in cui quest'ultimo è in mora di accettazione.

5. Responsabilità per vizi/garanzia

a) Le disposizioni di legge si applicano ai diritti del cliente in caso di difetti materiali e legali (inclusi consegne errate e incomplete, nonché montaggio/installazione impropri o istruzioni difettose), salvo se diversamente specificato di seguito. In tutti i casi, restano invariati le disposizioni di legge relative alla vendita di beni di consumo (§§ 474 e seguenti BGB) e i diritti del cliente da garanzie fornite separatamente, in particolare dal produttore.

b) La nostra responsabilità per difetti è basata soprattutto su quanto concordato circa le condizioni e l'utilizzo previsto della merce (compresi accessori e istruzioni). Tutte le descrizioni dei prodotti e le specifiche del produttore oggetto del contratto individuale o che sono state rese pubbliche da noi (in particolare nei cataloghi o sulla nostra homepage Internet) al momento della conclusione del contratto si considerano un accordo di qualità in questo senso. Qualora la qualità non sia stata concordata, occorre valutare ai sensi delle norme di legge l'eventuale presenza o meno di un difetto (§ 434 sez. 3 BGB). Dichiarazioni pubbliche del fabbricante o, in particolare, per suo conto, nella pubblicità o sull'etichetta dei prodotti, hanno a tale riguardo la precedenza sulle dichiarazioni di terzi.

c) Nel caso di merci con elementi digitali o altro contenuto digitale, siamo

tenuti a fornire e, se necessario, aggiornare il contenuto digitale, solo nella misura in cui ciò sia espressamente indicato in un contratto di qualità ai sensi della lettera b). Decliniamo ogni responsabilità per eventuali dichiarazioni pubbliche del produttore e altre tre parti.

d) In linea di principio, decliniamo ogni responsabilità per eventuali difetti noti o non noti per negligenza grave al cliente al momento della conclusione del contratto (§ 442 BGB). Inoltre, i reclami del cliente per difetti presuppongono che questi abbia adempiuto i propri obblighi legali di indagine e segnalazione (§§ 377, 381 HGB). Nel caso di materiali da costruzione e di altre merci destinate all'installazione o ad altre trasformazioni successive, occorre comunque eseguire un'ispezione immediatamente prima della trasformazione. Se al momento della consegna, dell'ispezione o in qualsiasi momento successivo si riscontra un difetto, dobbiamo essere immediatamente informati a riguardo per iscritto. Se il cliente non esegue l'ispezione e/o la notifica dei difetti, ai sensi delle normative vigenti si esclude una nostra responsabilità per il difetto non segnalato o non segnalato tempestivamente. Nel caso di merci destinate al montaggio, all'applicazione o all'installazione, ciò si applica anche qualora il difetto si sia manifestato solo dopo la rispettiva lavorazione in conseguenza della violazione di uno di questi obblighi; in questo caso, in particolare, il cliente non ha diritto al rimborso delle rispettive spese ("spese di smontaggio e montaggio").

e) Se l'articolo consegnato è difettoso, abbiamo prima la possibilità di decidere se procedere alla correzione eliminando il difetto (rettifica) o consegnando un articolo privo di difetti (fornitura sostitutiva). Qualora il tipo di correzione risulti irragionevole per il cliente nel caso specifico, questi ha la facoltà di rifiutarla. Resta invariato il nostro diritto di rifiutare la correzione secondo le disposizioni di legge.

f) Abbiamo il diritto di subordinare la correzione prevista al pagamento del prezzo di acquisto dovuto da parte del cliente. Tuttavia, il cliente ha il diritto di trattenere una parte ragionevole del prezzo di acquisto in misura proporzionale al difetto.

g) Il cliente è tenuto a concederci il tempo e l'occasione necessari per la correzione, con particolare riferimento alla consegna della merce contestata per finalità di ispezione. In caso di consegna sostitutiva, il cliente deve restituirci il prodotto difettoso su nostra richiesta, in conformità alle normative vigenti; tuttavia, il cliente non può richiederne la restituzione. La correzione non comprende lo smontaggio, la rimozione, la rimozione o la disinstallazione dell'elemento difettoso né l'installazione, l'applicazione o l'installazione di un elemento privo di difetti, qualora non fossimo inizialmente tenuti a fornire tali prestazioni; resta invariata la facoltà del cliente di richiedere il rimborso delle spese di sostituzione corrispondenti ("spese di smontaggio e montaggio").

h) Le spese necessarie ai fini della verifica e della correzione, in particolare le spese di trasporto, di trasferta, di manodopera e di materiali nonché le eventuali spese di smontaggio e montaggio, in presenza di un difetto effettivo, vengono da noi sostenute o rimborsate in conformità alle normative vigenti e ai presenti Termini e condizioni generali. In caso contrario, qualora il cliente fosse a conoscenza dell'assenza di un difetto effettivo o potesse riconoscerlo, abbiamo la facoltà di esigere dal cliente stesso il rimborso delle spese sostenute a causa della richiesta ingiustificata di correzione.

i) In casi urgenti, ad esempio in caso di rischio per la sicurezza operativa o per prevenire danni sproporzionati, il cliente ha il diritto di rimediare personalmente al difetto e di richiedere un risarcimento da parte nostra per le spese oggettivamente necessarie a tale scopo. Tale esecuzione in proprio deve esserci notificata immediatamente, se possibile in anticipo. Il diritto all'esecuzione in proprio non sussiste qualora fossimo autorizzati ai sensi delle disposizioni vigenti a rifiutare una correzione corrispondente.

j) Qualora un termine ragionevole che il cliente deve fissare per la correzione sia scaduto senza esito successo o non sia indispensabile ai sensi delle disposizioni di legge, il cliente ha la facoltà di recedere dal contratto di acquisto o ridurre il prezzo di acquisto ai sensi alle disposizioni di legge. In caso di difetto trascurabile, non sussiste tuttavia alcun diritto di recesso.

k) Eventuali richieste del cliente per il rimborso delle spese a sensi del § 445a sez. 1 BGB sono escluse, a meno che l'ultimo contratto della catena di fornitura sia un acquisto di beni di consumo (§§ 478, 474 BGB) o un contratto di consumo per la fornitura di prodotti digitali (§§ 445c p. 2, 327 sez. 5, 327u BGB). Eventuali richieste di risarcimento o indennizzo del cliente per spese evitabili (§ 284 BGB) sussistono solo in caso di difetti della merce in conformità ai punti 6 e 7 di seguito.

6. Responsabilità per danni dovuti a colpa

a) Purché dai presenti Termini e condizioni generali, comprese le disposizioni di seguito, non risulti diversamente, saremo responsabili in caso di violazione di obblighi contrattuali ed extracontrattuali in conformità alle disposizioni di legge.

b) Siamo responsabili per eventuali danni, a prescindere dalla base giuridica, nell'ambito della responsabilità per dolo e negligenza grave. In caso di negligenza semplice, fatte salve le limitazioni di legge alla responsabilità (ad es. diligenza negli affari interni, violazione trascurabile degli obblighi), rispondiamo solamente

aa) per eventuali danni all'incolumità personale, lesioni fisiche o danni alla salute,

bb) per eventuali danni derivanti dalla violazione di un obbligo contrattuale essenziale (obbligo il cui adempimento rende di fatto possibile la corretta esecuzione del contratto e il cui continuo rispetto viene dato per scontato dai partner contrattuali); in questo caso, tuttavia, la nostra responsabilità si limita al risarcimento del danno che può prevedibilmente verificarsi di norma.

c) Le limitazioni della responsabilità derivanti dal punto b) si applicano anche a terzi nonché in caso di inadempimenti da parte di persone (anche a loro favore) di cui siamo responsabili secondo le disposizioni di legge. Esse non si applicano qualora un difetto sia stato fraudolentemente occultato o sia stata acquisita una garanzia per la qualità della merce e per i reclami dell'acquirente in base alla legge sulla responsabilità del prodotto.

d) A causa di un'inadempimento non consistente in un difetto, l'acquirente ha la facoltà di recedere o rescindere il contratto solo in caso di nostra responsabilità nei confronti dell'inadempimento. È escluso un libero diritto di rescissione dell'acquirente (in particolare ai sensi dei §§ 650, 648 BGB). Si applicano inoltre i requisiti e le conseguenze di legge.

e) Le esclusioni e le limitazioni di responsabilità di cui sopra si applicano nella stessa misura a favore dei nostri organi, rappresentanti legali, dipendenti e altri ausiliari.

f) Nella misura in cui forniamo informazioni tecniche o agiamo in qualità di consulenti e tali informazioni o consulenze non fanno parte dell'ambito dei servizi da noi contrattualmente concordati, ciò avviene a titolo gratuito e con esclusione di qualsiasi responsabilità.

g) Le limitazioni alla nostra responsabilità indicate nel presente n. 6 non sono applicabili in caso di condotta dolosa, in caso di mancanza di qualità garantite, in caso di violazione della vita, dell'integrità fisica o della salute, nonché nei casi previsti dalla legge sulla responsabilità per danno da prodotti.

7. Prescrizione

a) In deroga al § 438 par. 1 no. 3 BGB, il termine di prescrizione generale per i reclami derivanti da difetti materiali e legali è di un anno dalla consegna.

Purché sia concordata un'accettazione, la prescrizione ha inizio da tale accettazione.

b) Qualora la merce sia un fabbricato o un articolo utilizzato per un fabbricato in conformità alla sua modalità di utilizzo abituale e ne abbia causato il difetto (materiale da costruzione), periodo di prescrizione ai sensi delle norme di legge è di 5 anni dalla consegna (§ 438 sez. 1 no. 2 BGB). Restano inoltre invariate altre norme speciali di legge relative alla prescrizione (in particolare: § 438 sez. 1 no. 1, sez. 3, §§ 444, 445b BGB).

c) I suddetti periodi di prescrizione del diritto commerciale si applicano inoltre alle richieste contrattuali ed extracontrattuali di risarcimento danni dell'acquirente fondati su un difetto della merce, purché l'applicazione del periodo di prescrizione regolare (§§ 195, 199 BGB) non determini un periodo di prescrizione più breve nel caso specifico. Le richieste di risarcimento danni da parte dell'acquirente ai sensi del punto 6 lettera b) pag. 1 e pag. 2 (aa) nonché secondo la Legge sulla responsabilità del prodotto seguono esclusivamente i periodi di prescrizione definiti dalla legge.

d) Il cliente ha il diritto di rivendere la merce soggetta a riserva di proprietà nell'ambito della normale attività commerciale; tuttavia ci cede tutti i diritti pari all'importo finale della fattura (IVA inclusa) del nostro credito che gli derivano dalla rivendita nei confronti dei suoi clienti o di terzi, indipendentemente dal fatto che la merce soggetta a riserva di proprietà sia stata rivenduta senza o dopo lavorazione. Il cliente rimane autorizzato a riscuotere questo credito anche dopo la cessione. Resta inalterata la nostra facoltà di riscuotere il credito. Tuttavia, ci impegniamo a non riscuotere il credito finché il cliente rispetta i suoi obblighi di pagamento con i propri inventari incassati, non è in ritardo con i pagamenti e, in particolare, non è stata presentata un'istanza di fallimento o una procedura di concordato o di insolvenza o i pagamenti non sono stati sospesi.

In tal caso, tuttavia, possiamo esigere che il cliente ci comunichi i crediti ceduti e i relativi debitori, fornisca tutte le informazioni necessarie per la riscossione, consegni i relativi documenti e informi i debitori (terzi) della cessione.

e) La lavorazione o trasformazione della merce soggetta a riserva di proprietà da parte del cliente viene sempre effettuata per noi. Se la merce viene lavorata con altri oggetti o articoli che non ci appartengono, acquisiamo la proprietà del nuovo oggetto in base al rapporto tra il valore dell'oggetto acquistato (importo finale della fattura, IVA inclusa) e gli altri articoli lavorati al momento della lavorazione. Per tutti gli altri aspetti, all'articolo creato dalla lavorazione si applicheranno le stesse condizioni dei beni soggetti a riserva di proprietà.

f) Se la merce soggetta a riserva di proprietà viene mescolata in modo indissolubile con altri oggetti non di nostra proprietà, acquisiamo la proprietà del nuovo oggetto in base al rapporto tra il valore della merce soggetta a riserva di proprietà (importo finale della fattura, IVA inclusa) e gli altri oggetti mescolati al momento della miscelazione. Se la miscelazione avviene in modo che l'oggetto del cliente sia da considerare come l'oggetto principale, si intende concordato che il cliente ci trasferisce la proprietà proporzionalmente. Il cliente conserva per noi la proprietà esclusiva o la proprietà risultante.

g) Ci impegniamo a svincolare le garanzie che ci spettano su richiesta del cliente nella misura in cui il valore di realizzo delle nostre garanzie superi di oltre il 10% i crediti da garantire; la scelta delle garanzie da svincolare spetta a noi.

8. Diritti di proprietà

Il cliente è tenuto a salvaguardare i diritti di proprietà industriale relativi agli oggetti della fornitura, in particolare i diritti d'autore, i diritti di marchio, i diritti di brevetto e i diritti di design, indipendentemente dal fatto che spettino a noi o ai nostri fornitori o produttori. I nostri prodotti sono di nostra proprietà intellettuale. Il cliente non è autorizzato a copiarli, ad assicurarsi diritti di proprietà industriale o a sfruttarli in altro modo.

9. Luogo di adempimento, foro competente, diritto applicabile

a) Luogo di adempimento per entrambe le parti è la nostra sede di Baunach. Foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti dal rapporto contrattuale è i parimenti Baunach, purché il cliente sia un commerciante.

b) I contratti stipulati tra noi e i clienti sono soggetti al diritto della Repubblica Federale di Germania, ad esclusione della Convenzione sulla Vendita Internazionale di Beni (Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci.)

10. Protezione dei dati:

I dati personali vengono acquisiti, archiviati, elaborati e utilizzati dall'utente se, nella misura in cui e per il tempo necessario per l'istituzione, l'esecuzione o la cessazione del rapporto contrattuale. L'acquisizione, l'archiviazione, il trattamento e l'utilizzo dei dati personali avranno luogo solo se richiesto o consentito da una disposizione di legge o se il cliente ha prestato il proprio consenso a tal fine. Per l'esecuzione di misure precontrattuali e per l'adempimento del rapporto contrattuale o per l'adempimento di singoli contratti e ordini di vendita, in particolare l'acquisizione, il trattamento e l'utilizzo del nome delle persone, del loro indirizzo, di ulteriori dati di comunicazione, del numero di partita IVA oppure degli estremi bancari. La base giuridica a tale riguardo è, in particolare, l'art 6 sez. 1 lettere b) e c) RGPD.

Si rimanda inoltre alla nostra informativa sulla protezione dei dati, visionabile all'indirizzo www.messingschlager.com/it/politica-sulla-riservatezza.

11. Foro competente e giurisdizione

a) Ai presenti Termini e condizioni generali e ai rapporti contrattuali tra noi e il cliente si applica il diritto della Repubblica Federale Tedesca con esclusione della legislazione armonizzata internazionale, con particolare riferimento al diritto commerciale delle Nazioni Unite.

b) Se il cliente è un commerciante ai sensi del Codice commerciale tedesco (Handelsgesetzbuch), un soggetto giuridico di diritto pubblico o un fondo speciale di diritto pubblico, il foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti direttamente o indirettamente dal rapporto contrattuale è la nostra sede legale a Baunach.